

■ 北京大学马克思主义文献研究丛书

马克思主义与全球化

——《德意志意识形态》的当代阐释

北京大学马克思主义文献研究中心 编

王 东 丰子义 聂锦芳 主编

北京大学出版社

北京大学马克思主义文献研究丛书

马克思主义与全球化

——《德意志意识形态》的当代阐释

北京大学马克思主义文献研究中心 编

王东 丰子义 聂锦芳 主编

北京大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

马克思主义与全球化:《德意志意识形态》的当代阐释/王东,丰子义,聂锦芳主编. —北京:北京大学出版社,2003.6

ISBN 7-301-06346-6

I. 马… II. ①王…②丰…③聂… III. ①德意志意识形态-马恩著作研究②马克思主义哲学-研究 IV. ①A811.21②B0-0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 044308 号

本书出版得到“北京大学创建世界一流大学计划”基金资助

书 名:马克思主义与全球化

著作责任者:王东 丰子义 聂锦芳 主编

责任编辑:胡利国

标准书号:ISBN 7-301-06346-6/D·0741

出版发行:北京大学出版社

地 址:北京市海淀区中关村北京大学校内 100871

网 址:http://cbs.pku.edu.cn 电子信箱:zpup@pup.pku.edu.cn

电 话:邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62753121

排 版 者:北京军峰公司

印 刷 者:北京大学印刷厂

经 销 者:新华书店

890mm×1240mm A5 开本 14.25 印张 410 千字

2003 年 6 月第 1 版 2003 年 6 月第 1 次印刷

定 价:24.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,翻版必究

丛书总序

北京大学马克思主义文献中心成立于2000年5月5日——马克思诞辰纪念日。从2001年起,我们将陆续推出《北京大学马克思主义文献研究丛书》。这里就丛书的缘起、主旨、计划,作一简要说明。

马克思主义文献研究中心的成立不是一个偶然的事件,而是有其历史必然性。一方面,它是北京大学研究马克思主义的历史传统在21世纪的继续和发展;另一方面,它又是我们在21世纪实现创建世界一流大学的必然要求。

在“五四”新文化运动中,北京大学率先举起科学与民主的旗帜,成为马克思主义在中国传播发展的最早发源地。时任图书馆主任、历史系教授的李大钊,举起传播马克思主义的旗帜,开始了马克思主义科学文献的搜集、整理、翻译、研究工作,并开始了马克思主义与中国社会实践相结合的有益探索。青年毛泽东正是在这里最初接触《共产党宣言》,接受了马克思主义,尔后引导中国革命一步步走向胜利的。

在1998年纪念北大校庆一百周年的大会上,江泽民主席提出了创建世界一流大学的宏伟构想。从1998年下半年开始,哲学系全体教师围绕创建世界一流大学的主题,进行了长达一年多的学科建设大讨论。在讨论中,大家逐步达成一种共识:如何使北京大学的马克思主义研究达到一流水平,使其在中国乃至世界的马克思主义研究中处于领先地位,并且显出特色,这是摆在我们面前的一个重大课题。

就是在这样的形势下,北京大学马克思主义文献研究中心应运而生。中心的成立,一方面体现了北京大学学者们的历史感,另一方

面又体现了北京大学学者们的时代感,而不论历史感还是时代感,其实质都是一种崇高的使命感。中心的宗旨就是继承和发扬北京大学研究和传播马克思主义的光荣传统,提高北京大学马克思主义教学和研究的水平,使北京大学成为国内最重要的马克思主义文献中心、研究中心、人才培养中心、国内外学术交流中心。

按照这样的宗旨,中心的工作,一方面是要加强对当代最新发展的马克思主义,特别是邓小平理论和“三个代表”重要思想的研究,另一方面也要加强对马克思、恩格斯经典文本的系统的、全面的、深入的研究。特别是考虑到国内马克思主义研究长期以来依据的是从俄文翻译过来的中文本,当然这个版本至今仍然是一个有价值的文本类型,但是它和原始文本存在许多差异,其中有些是重大的差异。因此,我们感到,在条件许可的情况下,尽可能从原始文献入手,加强对经典作家的研究,有助于客观而科学地理解他们的思想,这对于在当代条件下坚持和发展马克思主义是十分有价值的。经典作家的文本是一个挖掘不尽的宝藏,随着时代的发展还会显示出新的面貌、新的价值和新的意义,这是马克思主义研究的永恒基地。

在研究马克思主义经典文本的同时,也要关注国内外学者对马克思主义研究的现状和成果,引进他们的著作和资料,经过研究、甄别,可以起到开阔视野、拓展思路、吸收营养、借鉴和扬弃的作用和功效。

正基于此,我们决定出版《北京大学马克思主义文献研究丛书》,收录下列资料和研究成果:新近搜集和翻译的马克思主义文献资料;马克思主义思想研究专题;国外马克思主义研究的最新动态资料和有重大影响的著述;马克思主义文本研究与重大现实问题研究的新成果等。本丛书每年出版1至2本,统一装帧,统一版式,长期坚持,形成系统,集中展示我们马克思主义研究的新进展和新成就。

我们拟在5年之内推出下列资料集或新著:

- (1)《〈共产党宣言〉与全球化》(论文集);
- (2)《马克思主义与全球化》(论文集);
- (3)《马克思与〈莱茵报〉》(研究专著);
- (4)《〈德意志意识形态〉研究》(研究专著);

(5)《马克思的〈数学手稿〉及其研究》(文献资料集);

(6)《马克思主义人学文献》(专题资料集);

(7)《后现代主义思想家论马克思》(专题资料集)。

这一工作得到了北京大学哲学系主任赵敦华教授、北京大学出版社社长彭松建教授、副总编张文定编审等同志的大力支持。在此谨表示衷心的感谢!

特别需要说明的是,北京大学马克思主义文献研究中心将采取开放式的组织形式,从校内外聘请一批专家、学者担任中心的兼职研究员;从德国及其他国家邀请有关专家到我校做学术访问;每年召开一次专题性、国际性的学术研讨会;国内外其他大学和研究机构的学者可申请来中心做访问学者或博士后研究;也欢迎海内外专家、学者把这一领域最具创新性和学术价值的成果,纳入我们这一丛书之中。

我们愿与国内外的研究者、关注者、志同道合者加强合作,共同发展!

《北京大学马克思主义文献研究丛书》编委会

2001年6月6日

编者说明

随着中国改革开放事业向纵深发展,特别是中国加入 WTO,经济全球化愈来愈直接参与了我们日常生活世界的构成。科学分析全球化的历史、现状和前景,提出实质性的应对策略,是摆在学术界面前的重要议题。北京大学哲学系暨马克思主义文献研究中心继 2000 年召开“《共产党宣言》与全球化”学术研讨会之后,2001 年 9 月 21—22 日又在北京举办了“马克思主义与全球化——《德意志意识形态》的当代阐释”学术研讨会。来自中共中央编译局、中共中央党校、中国社会科学院、北京大学、中国人民大学、北京师范大学、首都师范大学、复旦大学、南开大学、武汉大学、中山大学、辽宁大学等单位的领导和专家、学者 80 余人参加了会议。

与会专家学者探讨了《德意志意识形态》的文本研究及现实意义,认为全球化作为一种理论思潮直到 20 世纪 80 年代才开始流行,但其理论源头却在马克思、恩格斯 150 年前写作的《德意志意识形态》中。《德意志意识形态》既是马克思主义哲学形成的标志,又是马克思主义世界历史理论形成的标志,同时还是当今全球化理论的源头。

学者们指出,全球化理论不只有西方一种,而是存在三大流派——西方主流派全球化理论、“新左派”全球化理论和马克思主义全球化理论。我们应当汲取《德意志意识形态》中世界历史理论的源头活水,借鉴“新左派”的观点和研究方法,批评和扬弃西方主流派的全球话语霸权,立足于当今全球化特别是经济全球化的新特点、新趋势,进一步发展和深化马克思主义学派的全球化理论。

面对全球化带来的挑战和机遇,加强制度创新、科技创新和理论创新,是包括中国在内的发展中国家的必由之路。与会专家学者指

出,当代经济全球化是近代以来世界历史走向的第三个阶段,其特点主要表现在:信息网络化,科技全球化,分工体系国际化,跨国公司的全球经营化,市场全球化,国际贸易全球化,交往全球化,经济全球化,政治国际化和文化多元化的并存趋势。必须承认,发展中国家和发达国家的历史起点并不一致,针对全球化新阶段资本占先、西方占先和美国占先的现状,发展中国家应当采取开放性与自主性辩证统一的方略,利用借鉴前人、少走弯路的后发优势,采取开放引进、综合创新的后发战略,最终达到以柔克刚、以弱制强、后来居上的战略目标。

学者们围绕全球化与中国文化现代化、全球性与现代性、全球化与社会主义、全球化与人的发展、全球化与可持续发展等问题发表了各自的看法。现代性与民族性、全球化与民族化的关系问题,值得我们做出深入探讨,应当反对各执一端的简单化倾向。我们今天讲现代性,必须注意突出全球性和开放性,也就是说,要通过全球性来寻求现代性,又通过现代性来发展民族性。与会学者还指出,全球化作为一种全球普遍的相关性,意味着相互依存、相互影响、相互制约的明朗化,它可能增强一致性,也有可能加剧民族国家之间的利益冲突。只有尊重各国的历史文化、社会制度和发展模式,承认世界多样性的现实,在竞争比较中取长补短,在求同存异中共同发展,才能使全球化达到共赢和共存的目的。

学者们还立足于文本解读,就现代解释学方法和马克思主义哲学文献的解读,马克思意识形态理论与知识社会学、法兰克福学派批判理论以及当代文化研究的关系,马克思交往理论与哈贝马斯交往理论的关系等做了一些探讨。与会专家学者指出,在全球化的时代背景下,加强马克思主义基础学科建设,挖掘马克思主义经典文本的当代意义,促进马克思主义哲学的理论创新,具有极为重要的意义。北京大学马克思主义文献研究中心将文本研究、基础理论研究和重大现实问题的研究结合起来,努力开拓一条综合创新、与时俱进的研究道路。

本书就是根据这次会议所提交的论文编辑而成的,这一工作由王东、丰子义主持,聂锦芳、黄皖毅具体负责,马克思主义哲学教研室

部分硕士生、博士生、博士后也帮助做了一些工作。北京大学出版社一如既往地支持我们的工作,胡利国先生再次担任责任编辑,特此致谢!

王东 丰子义 聂锦芳

2003 年 1 月

目 录

丛书总序·····	(1)
-----------	-----

编者说明·····	(1)
-----------	-----

第一辑 经典文本的当代阐释

特里尔马克思故居研究所《德意志意识形态》的

 编纂工作····· [德]赫尔穆特·埃斯纳尔(3)

关于《德意志意识形态》研究中的

 几个问题····· [德]科普夫(9)

国外学者关于《德意志意识形态》版本研究的

 新成果····· 顾锦屏、柴方国(11)

《德意志意识形态》与施蒂纳的

 《唯一者及其所有物》····· 金海民(29)

《德意志意识形态》:马克思主义哲学形成的标志····· 施德福(38)

关于一国能否建成社会主义的问题

 ——学习《德意志意识形态》引发的一点思考····· 赵家祥(44)

如何理解《共产党宣言》中关于“两个决裂”的论断

 ——与俞吾金同志商榷····· 施德福(62)

也谈《共产党宣言》中的一段译文

 ——与俞吾金同志商榷····· 宋书声、杨金海、蒋仁祥(67)

《德意志意识形态》第一章文稿结构的重建····· 侯 才(74)

马克思文本研究中的五种类型····· 聂锦芳(84)

解释学方法及其在马克思主义哲学文献研究

 中的运用····· 杨学功(94)

科学共产主义思想的发源地

- 对《德意志意识形态》的一种解读 …… 罗文东、李玲(109)
- 《德意志意识形态》中的个人发展理论 …… 赵 宇(120)
- 《德意志意识形态》对虚幻共同体的论述
及其当代意义 …… 高振强(129)

第二辑 “世界历史”思想研究

马克思恩格斯的世界历史思想与

- 邓小平的理论创新 …… 庄福龄(141)
- 世界历史理论研究 …… 李士坤(154)
- 马克思“世界历史”思想研究中的几个问题 …… 丰子义(167)
- 社会主义的世界历史前景 …… 冯国瑞(182)
- 马克思认识论基本思想的形成及其历史意义 …… 杨 河(191)
- 马克思世界历史和世界历史个人的
思想及其现实意义 …… 李淑梅(202)
- 马克思有关社会主义是世界历史性事业的思想
及其方法论启示 …… 叶险明(209)
- 世界历史与个人解放 …… 袁一达(221)
- 马克思的世界历史思想对全球化研究的指导 …… 苑秀丽(229)

第三辑 全球化问题透视

- 全球化理论源头与现代形态 …… 王东、黄皖毅、李宏伟(239)
- 马克思经济全球化理论的当代意义 …… 孙承叔(270)
- 论非全球化力量 …… 王锐生(280)
- 关于学风问题和全球化性质问题的思考 …… 许全兴(283)
- 全球化与马克思主义哲学中国化 …… 何 萍(291)
- 全球化问题:社会发展战略研究的关注点 …… 贾高建(303)
- 反全球化的陷阱 …… 韩 震(313)
- 全球化的实质、进程和走向 …… 阎孟伟(322)
- 全球化与西方社会运动的新动向 …… 曾枝盛(334)
- 知识经济与中国现代化的跨越式发展 …… 夏文斌(341)

全球化与马克思主义哲学的发展	杨金海(353)
全球化与民族主义	马俊峰、李志红(363)
质问全球化	孙君恒(374)
唯物史观视野下的全球化	
——兼论《德意志意识形态》的当代价值	
.....	郝立新、张 伟(381)
处于全球化悖论中的可持续发展	徐 春(397)
全球化与中国文化的现代化	孙伟平(408)
全球化时代与马克思主义理论创新	李惠斌(418)
从交往观看哈贝马斯与马克思的	
全球化理路	贺翠香、张翼星(430)

第一辑

经典文本的当代阐释

特里尔马克思故居研究所 《德意志意识形态》的编纂工作

[德]赫尔穆特·埃斯纳尔

我是德国特里尔马克思故居研究所的一位资深研究员。自1990年10月国际马克思恩格斯基金会成立、1992年初新版马克思恩格斯全集德法项目组成立^[1]以及1993年发表新马恩全集新编辑准则^[2]以来,我均参与有关讨论。

由于本身工作性质的原因,德法项目组的成员(包括特里尔马克思故居研究所、普罗旺斯—艾克斯大学、巴黎第十大学的有关教学研究人员)对马恩基金会分配给马克思故居研究所编纂全集第1部分第4卷、第5卷、第6卷的任务只能投入较少时间。雅克·格朗·让教授2000年10月的去世对于该项工作产生了巨大的、无可弥补的损失。故而目前第4卷(1844年8月至1846年5、6月),即包括恩格斯《英国工人阶级状况》的一卷,只有特里尔的我的同事卡尔·路德维希·柯尼希一人集中精力于此,在继续搜集材料。而第6卷(1846年1月至1848年2月)包括《哲学的贫困》和《共产党宣言》,则只有马克思恩格斯故居研究所所长佩尔格博士殚精竭虑,全身心投入。佩尔格先生曾对《哲学的贫困》作过研究工作^[3],在以后的一段时间则投身《宣言》文本的研究,这也体现在1995年马克思故居研究所丛书第48集发表的柏林托马斯·库辛斯基校勘的《宣言》文本中^[4]。第6卷的编辑校订也得益于尚未出版的、我们的研究丛书第44集有关1847/48年布鲁塞尔民主协会一书。该书将包括马克思、恩格斯的许多文献及其评论,如发表在《德意志—布鲁塞尔报》、伦敦《北极星报》和巴黎《改革报》上的许多文章^[5]。

现在要讲到第5卷《德意志意识形态》的编纂校订情况。

在这里首先要说的一点是：我们非常高兴，这个领域的专家英格·陶贝特教授在长年疾病缠身的情况下能继续参与其间的工作。当然，由于客观条件的限制，她无法投入很多时间。在这里我之所以讲这些情况，是因为陶贝特女士这次不能到北京来参加北京大学马克思主义文献中心举办的学术讨论会，原因在于医生严格禁止她做这样的长途旅行。陶贝特女士现在已不再居住在柏林，而是迁至莱茵河畔法兰克福附近。如同以往的做法那样，她每年到特里尔来两次，与佩尔格先生（原先也与格朗·让先生）切磋研究，并与马克思故居研究所的玛格丽特·迪村女士共同工作。

2001年8月28日至9月13日，陶贝特女士在特里尔逗留，我与她就重新编纂校订《德意志意识形态》的工作作了交谈。当她在法兰克福家中时，她与迪村女士的合作是通过长时间的电话交谈或通信来解决的。

而迪村女士则将合作的结果体现在她所擅长的、最新的计算机技术上：以发表在《马恩全集研究》1997年第2期上的《德意志意识形态》编辑框架大纲为依据，全集第一部分第5卷将把所有手稿、刊印稿输入图宾根大学文本编辑处理系统。就数据输入而言，在这里要指出以下几点：该系统须满足极高的印刷技术要求，在再现手稿方面要解决诸如在出现分栏、边注、缺损等情况时所面临的问题。在副卷中，特别是在处理异文方面，需运用极为复杂的文本编辑、传输技术。与此同时，编成的文本和大量的附件要依据1993年的编辑准则予以照应。这就要求一而再、再而三地将经编辑、输入的文本与手稿（影印件）和现存的勘读加以比较。

马克思故居研究所是怎样开始与陶贝特女士合作的呢？陶贝特女士1973年11月首次访问特里尔，当时是为了准备新版马恩全集第1部分第1卷（1975年出版）。交流在特里尔与东柏林继续进行着，特别是自1987/88年——即在所谓剧变之前、在1989年11月9日柏林墙开放之前。一个编辑设想以及非常详细的第5卷（《德意志意识形态》卷）内容概述，1987/88年在东柏林马列研究院由以英格·陶贝特领导的项目组完成。

与此同时,特里尔马克思故居研究所 1987—1988 年举办了两次学术会议:一次题为《德国唯心主义和法国大革命》;另一次题为《法国大革命与政治经济学》^[6]。当时拟在 1989 年召开第三次学术会议,实际在 1990 年 2 月才得以举行,题目为《马克思首次在巴黎的逗留与〈德意志意识形态〉的诞生》^[7]。这三次会议的成果体现在马克思故居研究所出版的丛书第 37、41 和 43 集上。

英格·陶贝特在第 43 集上发表了《马克思、恩格斯的〈德意志意识形态〉是怎样产生的》等两篇论文^[8],推动了这方面的讨论。

在这里我要指出的是,在上世纪 50、60 年代国际著名的马克思研究者沃尔夫冈·门克(1986 年去世)和贝尔特·安德烈阿斯(1984 年去世)对《德意志意识形态》的研究均有新的研究成果。荷兰阿姆斯特丹国际社会科学研究院的西格弗里德·巴纳 1962 年对此作了若干补充^[9]。

自 1993 年起,编辑出版《德意志意识形态》有了一个编辑框架大纲,当然对此的阐述还有待于更深入一步。为了解决出版方面的困难,形成一个最终的稿本,曾进行过讨论,马恩基金会德法项目组 1996 年 10 月 24 至 26 日在特里尔召开了一次题为《〈德意志意识形态〉的编辑框架大纲》的专题讨论会。尤尔根·罗扬为此所作的报道文章发表在《马恩全集研究》1997 年第 1 期上^[10]。会议取得丰硕的成果^[11]:《德意志意识形态》的写作时间得以确定,收文范围有所扩大,第 5 卷有了一个新标题:马克思、恩格斯、赫斯:《德意志意识形态,手稿与印刷稿(1845 年 11 月至 1846 年 6 月)》^[12]。这次会议的论文刊登在《马恩全集研究》1997 年第 2 卷上。值得一提的是英格·陶贝特的两篇文章:《〈德意志意识形态〉的手稿与印刷稿(1845 年 11 月至 1846 年 6 月):问题和结果》和《德意志意识形态传播史及首次用原文发表》;英格·陶贝特、汉斯·佩尔格、雅克·格朗·让以德法项目组名义发表的《全集第 1 部分第 5 卷的结构——卡尔·马克思、弗里德里希·恩格斯、莫泽斯·赫斯:德意志意识形态,手稿与印刷稿(1845 年 11 月至 1846 年 6 月)》^[13],这一结构所包含的新东西有:在 1845 年 11 月至 1846 年 6 月所写,原拟出版两卷的内容,马克思 1847 年 4 月将其称为“一部有关‘德意志意识形态’的著作”。每件手稿和印刷